

TOMAS VENCLOVA

**UN POÈTE LITUANIEN
AU COEUR DE L'EUROPE**

***A LITHUANIAN POET
IN THE HEART OF EUROPE***

**Mercredi 27 juin à 19h
*Wednesday 27 June at 7 pm***

**Fondation
Jan Michalski**



Rencontre – Lecture

Tomas Venclova

Mercredi 27 juin à 19h

Né en 1937 à Klaipeda, **Tomas Venclova** quitte la Lituanie soviétique en 1977 pour s'établir aux Etats-Unis, où il enseigne la littérature à l'université de Yale. Il vit aujourd'hui entre New Haven et Vilnius.

Auteur de nombreux essais, polyglotte, traducteur, défenseur des droits de l'homme, il est surtout un poète majeur, dont la langue riche et cadencée s'inspire du mythe antique et rend si présent le destin qui frappe l'être humain, notre contemporain, dans le fracas de l'histoire. Deux de ses livres ont été traduits en français aux éditions Circé : *Le chant limitrophe* et *Vilnius*.

Nous proposons une rencontre avec **Tomas Venclova** à l'occasion de sa présence en Suisse et de la publication, dans *La Revue de Belles-Lettres*, de poèmes récents traduits du lituanien, ainsi que de plusieurs lettres échangées avec son ami Czeslaw Milosz, traduites du polonais. Après une lecture bilingue, Ghislaine Dunant et Marion Graf, de la rédaction de *La Revue de Belles-Lettres*, s'entretiendront avec Tomas Venclova de son travail de poète et de l'importance de la poésie face à l'histoire.

Conversation - Reading

Tomas Venclova

Wednesday 27 June at 7 pm

*Tomas Venclova was born in Klaipeda in 1937. After engaging in dissident activities, he left the Lithuanian Soviet Republic in 1977 for the USA, where he long taught literature at Yale University. He now lives in New Haven (CT) and in Vilnius. He is the author of numerous essays, a translator of poetry, a defender of human rights, but first of all, an important poet of our time. One of the concerns of his poems are the victims of violence in history. Other characteristics of his poetry are the presence of classical myths and a genuine combination of formal rigour and generosity. We are happy to offer you the opportunity to meet with **Tomas Venclova** during his stay in Switzerland. He will read some of his poems in a bilingual version – Lithuanian and French – and take part in a discussion led by Ghislaine Dunant and Marion Graf, two of the editors of *La Revue de Belles-Lettres*. Some recent poems and excerpts of his correspondence with Czeslaw Milosz have been published in translation in the latest issue of this Swiss poetry journal.*

Rencontre en anglais, traduite en français // *Conversation in English, translated into French*

Animée par Ghislaine Dunant et Marion Graf // *Moderation: Ghislaine Dunant and Marion Graf*

Entrée // *Entrance* CHF 10.- | *Sur réservation à // Reservation at* lecture@fondation-janmichalski.ch

En Bois Désert 10 | CH-1147 Montricher

Tél. + 41 21 864 01 01

fondation-janmichalski.com

